

Contents

Carolin Müller-Spitzer

Introduction — 1

Part I: Basics

Antje Töpel

Review of research into the use of electronic dictionaries — 13

Alexander Koplenig

Empirical research into dictionary use — 55

Part II: General studies on online dictionaries

Alexander Koplenig, Carolin Müller-Spitzer

The first two international studies on online dictionaries – background information — 79

Carolin Müller-Spitzer

Empirical data on contexts of dictionary use — 85

Alexander Koplenig, Carolin Müller-Spitzer

General issues of online dictionary use — 127

Carolin Müller-Spitzer, Alexander Koplenig

Online dictionaries: expectations and demands — 143

Alexander Koplenig, Carolin Müller-Spitzer

Questions of design — 189

Part III: Specialized studies on online dictionaries

Carolin Müller-Spitzer, Frank Michaelis, Alexander Koplenig

Evaluation of a new web design for the dictionary portal OWID — 207

Alexander Koplenig, Peter Meyer, Carolin Müller-Spitzer

Dictionary users do look up frequent words. A log file analysis — 229

Katharina Kemmer

Rezeption der Illustration, jedoch Vernachlässigung der Paraphrase? — 251

Part IV: Studies on monolingual (German) online dictionaries, esp. *ellexiko*

Annette Klosa, Alexander Koplenig, Antje Töpel

**Benutzerwünsche und -meinungen zu dem monolingualen deutschen
Onlinewörterbuch *ellexiko* — 281**

Index (English chapters) — 385

Index (German chapters) — 387